

eul_wid: qmm-de

Γαληνὸς ὁ Περγαμηνός · Galen of Pergamon

On Medical Experience

Περὶ τῆς ἰατρικῆς ἐμπειρίας

Period: Ῥωμαϊκή [Roman](#)
Dialect: Ἀττικίζουσα τεχνική [Atticizing Technical](#)
Domain: Ἰατρική [Medicine](#)
Format: Πραγματεία [Treatise](#)

⁷ ¹ Πολλῶν γὰρ ἔτι δέονται οἱ ἐμπειρικοὶ πρὸς ὃ βούλονται, κἂν ταῦτ' αὐτοῖς συγχωρήσωμεν. εἰ γὰρ μὴ ἴσα δείξαιμι τὰ λειπόμενα τοῖς εἰρημένοις ἀτόποις, οὐδὲν οὐδ' ἐκείνων ὄφελος εἶναί μοι βούλομαι. σὺ μὲν οὖν εὖ οἶδ' ὅτι τεθαύμακας οὐ μὰ Δία ἡμῶν, ἀλλὰ τῆς τῶν ἐμπειρικῶν εὐηθείας, εἰ τοσάδε καὶ ἐπὶ τοσοῖσδε συγχωρηθέντα λαβόντες οὐδὲν δὴ τι πλέον ἔχουσι, ἀλλ' ἕτερα τῶν προτέρων αὐτοὺς οὐκ ἐλάττω διαδέχεται σφάλματα. παντελὴς γὰρ ἄγνοια καὶ ὑπερβάλλουσά τις ἀναΐδεια καὶ σχεδὸν ὑπὲρ τὰ βοσκήματα ἡ ἀναισθησία, εἰ μῆτε ἀπὸ τίνος ἄρξονται ἔχοντες μὴδ' εἰ τοῦτ' αὐτοῖς τις δοίῃ πλειστάκις ὡσαύτως ἰδεῖν τι δυνάμενοι μὴδὲ τοσαύτας μυριάδας τὰς ἐν τοῖς νοσοῦσιν ἑτερότητας ἰδεῖν ἢ μνημονεῦσαι ἢ ἀπογράψασθαι δυνατόν—ἢ τίς ἂν ἔτι βιβλιοθήκη τὴν τοσαύτην ἱστορίαν χωρήσειε, τίς δ' ἂν ψυχὴ τὴν τοσούτων καταδέξαιτο μνήμην—ὅμως οὐδ' οὕτως αἰσθάνονται ὅτι διαπαίζοντες αὐτοῖς ταῦτα συγχωροῦμεν, ἀλλ' ὥς ἐπὶ βεβαίοις (corr. Schoene: βεβαίως cod.) ὑπάρχουσιν ἔτι φιλοτιμοῦνται περὶ τῶν ἐξῆς. ^[10]

⁷ ² ἐγὼ τοίνυν οὐ δι' ἐκείνους—περιττὸν γὰρ λίθοις διαλέγεσθαι—ἀλλ' ἔνεκα τοῦ τελειῶσαι τὸν λόγον ἐναργῶς ἐπιδείξω ὅτι κἂν πλειστάκις ὡσαύτως ὁρᾶσθαι τι συγχωρηθῇ[ναι], οὐδὲν ἐκ τούτου θεώρημα τεχνικὸν συστήσονται. καὶ μὴ τις δόξη με τοῦ Πλάτωνος χρήσεσθαι λόγῳ, ὥς εἴ τις μὲν τῶν ἐπιτηδεύσεων τὴν φύσιν γινώσκει τῆς ὕλης, περὶ ἣν καταγίνεται, αὕτη μὲν τέχνη ἐστίν, εἰ δὲ μή, τριβὴ μὲν τις καὶ ἐμπειρία, τέχνη δ' οὐ. “ἐγὼ μὲν γάρ,” φησὶν, “οὐ καλῶ τέχνην ὃ ἂν ἦ ἄλογον πρᾶγμα.” οὐ χρῶμαι δ' αὐτῷ οὐχ ὅτι οὐκ ἔστιν ἀληθής—μαινοίμην γὰρ ἂν εἰ τοῦτο λέγοιμι—ἀλλ' ὅτι ἡ ἀναισχυντία τῶν ἐμπειρικῶν καὶ τοῦτο προσίεται, καὶ οὐδὲν αὐτοῖς μέλειν ἐροῦσιν, εἰ τούτου γε ἔνεκα μὴ τέχνην αὐτῶν τὸ ἐπιτήδευμα καλοῖμεν, ἀλλ' ἄλλο τι. ^[10]

⁷ ³ τίνες οὖν εἰσιν οἱ ἐμοὶ λόγοι; πρῶτος μὲν οὗ (πρῶτον μὲν οὖν cod.: corr. Schoene) καὶ παρ' αὐτῶν ἐκείνων συγκεχώρηται τὰ λήμματα. ἡ γὰρ τῶν πλειστάκις ὡσαύτως ἑωραμένων τήρησις καλεῖται μὲν οἶμαι παρ' αὐτῶν ἐμπειρία· σύγκειται δ' ἐκ πολλῶν τῶν καθάπαξ ἄτεχνον δὲ τὸ καθάπαξ αὐτοῖς φασιν· εἴη <ἄρ'> ἂν τὸ πλειστάκις ἐκ πολλῶν ἀτέχνων συγκεῖμενον. καὶ ὥδ' ἂν ὁ λόγος ἐρωτηθείη· εἰ τὸ καθάπαξ ἄτεχνον, τὸ δὲ πλειστάκις ἐκ πολλῶν τῶν καθάπαξ σύγκειται, ἄτεχνον τὸ πλειστάκις, ἀλλὰ μὴν τὸ καθάπαξ ἄτεχνον· καὶ τὸ πλειστάκις <ἄρα>. ^[5]

⁷ ⁴

ἀλλ' ἴσως οὐδ' ὃ λέγομεν εἰδέναι φήσουσι. φεύγειν γὰρ ὁμολογήσουσι τά τε ἄλλα μαθήματα καὶ διαλεκτικὴν. εἰ βούλει τοίνυν, τοῦτον μὲν ἡμῖν αὐτοῖς εἰρημένον τὸν λόγον ἔωμεν, ἐκείνους δ' ἐρωτήσωμεν ἕτερόν τινα τοιοῦτον.

7 5 ἄρα γε, ὦ ἐμπειρικοί, τὸ πλειστάκις ὁποσάκις ἐστίν, εἰπεῖν ἔχετε ἡμῖν; βουλόμεθα γὰρ δὴ καὶ αὐτοὶ γινῶναι παραπλησίως ὑμῖν διὰ τηρήσεως. ἴν' οὖν μὴ ἀμετρία τοῦ δέοντος ἀμαρτάνωμεν ἢ πρὸ τῆς ἱκανῆς αὐτοῦ θεάς ἡκεῖν ἐπὶ τὸ τέλος ἤδη νομίζοντες ἢ περαιτέρω τοῦ προσήκοντος ἐκτεινόμενοι <τὴν τήρησιν> ἀγνωσίᾳ τοῦ μέτρου, δεόμεθα ὑμῶν καὶ ἡμῖν δεῖξαι τὸ μέτρον, ἵνα καὶ αὐτοὶ τι μάθωμεν ἐκ τηρήσεως. “ὦ μωρέ” φησὶ γελάσας, “τὸ ἐν αἰτεῖς (τὸ ἐν αὐτοῖς ἐν MS.: corr. Deichgr.) ἐν οὐκ ἔστιν ἀπάντων μέτρον, ἀλλὰ καθ' ἕκαστον ἄλλο. σὺ δ' ὅμοιον ἐπύθου ὡς εἰ καὶ σκυτοτόμον τις ἀξιοῖ διδάξαι αὐτὸν τὸν καλὰποδα τίς ποτέ ἐστιν ὧ πάντας ὑποδεῖ. οὔτε γὰρ ἐκεῖ τῶν ποδῶν ἐν μέτρον· ἄνισοι γάρ· οὔτ' ἐνθάδε τῶν πραγμάτων· διάφορα γάρ.” [10]

7 6 ” ἐγὼ δ' ἀσμενίζω καὶ δέχομαι τὴν ἀπόκρισιν καὶ ἀγαπῶ πολὺ μᾶλλον ἢ εἰ ἐν ὑπέσχετό μοι πάντων ἐρεῖν. τότε μὲν γὰρ κἂν ὑπώπτειον, εἰ παρὰ πολὺ τῶν πραγμάτων διαφερόντων ἐν ἐπάξειν ἐπηγγέλλετο μέτρον, νυνὶ δὲ εἰ καθ' ἕκαστον ἴδιόν τι δεῖξειέ μοι, πάννυ τεύξεσθαι τοῦ ἀληθοῦς ἡλπίκα. καὶ δὴ οὖν ἀπὸ τῶν ἀπλουστέρων ἀρξάμενος πυκνῶμαι, ὁποσάκις ἂν εἴη μοι θεασαμένῳ τὸν μνηγιγώτρωτον ἀκριβῶς εἰδέναι, πότερον διὰ παντὸς ἢ ὡς <ἐπὶ> τὸ πολὺ ἢ σπανίως ἢ ἀμφιδόξως τεθνήσκειται, ἀλλ' οὐδεὶς αὐτῶν τὸ μέτρον οὔτε νῦν ἡμῖν ἀπεκρίνατο οὔτε ἐν τοῖς βιβλίοις ἔγραψε. [5]

7 7 μή ποτ' οὖν οὐδ' ἔχουσί τι καθ' ἕκαστον ὠρισμένον; ὅτι μὲν οὖν καὶ ἤδη αὐτῶν ἔρρει τὰ πράγματα, παντὶ δήλον. ἀλλ' ἐφεξῆς ἂν εἴη, καθάπερ ἀρχήθεν αὐτοῖς διελέχθημεν προσεπαίσαμεν, εὐγνωμόνως ἔτι καὶ νῦν ἡμᾶς ἐπισκέψασθαι κατὰ μόνας, πότερον ἐκείνοις μὲν ἀγνοεῖται τὸ <τοῦ> πλειστάκις μέτρον, ἔστι δ' ἐν τῇ φύσει τῶν πραγμάτων, ἢ οὐδ' ὅλως συστήναι δυνατόν ὑπάρχειν τι μέτρον ἐπὶ τοῦ πλειστάκις, <ὃ δ> ἢ αὐτὸ ποιήσῃ πρότερον οὐκ ὂν τεχνικὸν νυνὶ τεχνικὸν εἶναι. [10]

7 8 ἐγὼ μὲν οὖν ἐπεσκεψάμην αὐτὸ πολλάκις. ἢ οὐκ ἂν αὐτοσχεδίως ... τὸν ζ' ἔτι θεάσασθαι περιμενεῖς καὶ τὸν η' καὶ ὅλως πάννυ πολλοὺς ἐφεξῆς.

15 5 (12) τί ποτ' οὖν ἔτι συκοφαντήσεις καὶ ἀσύστατον ἐρεῖς τὴν ἐμπειρίαν καὶ τὸ πλειστάκις ἀπεριόριστον καὶ ὑποπτον ἀποφανεῖς οἷ[ς] στήσεται, λέγων οὐχ εὐρίσκειν οἷε τε μᾶλλον ἡμᾶς ἢ σαυτὸν καταβάλλειν; ἐμοὶ μὲν γὰρ δοκεῖ σαυτὸν μᾶλλον. [15]

15 6 ὄντοιν γὰρ δυοῖν, ἐνὸς μὲν τοῦ διὰ μόνης εὐρίσκεσθαι τι τηρήσεως—ὅπερ ἐγὼ τε βούλομαι καὶ ὑμεῖς ἄκοντες μὲν καθομολογεῖτε ἀλλ' ὅμως—, δευτέρου δὲ τοῦ πῶς—ὃ ἐγὼ μὲν οὔτε δυνατόν οὔτε χρήσιμον εἶναί φημι, σὸν δὲ λοιπὸν εἴη ἂν ἔργον τοῦτο εὐρεῖν, ἄπορον αὐτὸ ἀποφαίνων τῷ σοφίσματι σαυτὸν <μὲν> καταβαλεῖς, ἡμᾶς δὲ οὐδὲν ἀδικήσεις. οὐ γὰρ περὶ τοῦ πῶς ἕκαστον γίνεται τεχνικὸν ὁ ἀγὼν ἡμῖν ἐστίν, ἀλλ' ὅτι γίνεται μόνον, ὅπερ ἐναργῶς ἔχομεν ὁμολογούμενον. σὺ δὲ ὁ τὰς αἰτίας πολυπραγμονῶν δίκαιος εἶ καὶ τὸ πῶς ἐκδιδάσκειν. ἀλλ' ἔοικας ἔμπαλιν τοῦ δέοντος ἰέναι καὶ ὁμοίον τι ποιεῖν τοῖς ἐπεὶ μὴ γινώσκουσι ὅπως ὁρῶσιν μὴδ' ὁρᾶν ὁμολογοῦσιν ἢ ἐπειδὴ τίνα τρόπον γίνεται τὰ γινόμενα καὶ φθείρεται τὰ φθειρόμενα καὶ τὰ κινούμενα [μή] κινεῖται μὴ γινώσκουσι οὔτε γένεσιν οὔτε φθορὰν οὔτε κίνησιν ἀπολείπουσιν. [5]

15 8 ἀλλ' ὅτι ἡ μεγίστη παντὸς λόγου διαβολὴ ἢ πρὸς τὸ ἐναργές ἐστι μάχη, τίς οὐκ οἶδεν; ὅς γὰρ οὐδ' ἄρξασθαι δύναται τῆς ἐναργείας χωρὶς, πῶς ἂν οὗτος πιστὸς εἴη, παρ' ἧς ἔλαβε τὰς ἀρχάς, κατὰ ταύτης θρασυνόμενος; τοῦτο καὶ Δημόκριτος εἰδὼς ὅποτε τὰ φαινόμενα διέβαλε “νόμῳ χροίῃ, νόμῳ γλυκύ, νόμῳ πικρόν” εἰπὼν “ἐτεῖ δ' ἄτομα καὶ κενόν” ἐποίησε τὰς αἰσθήσεις

λεγούσας πρὸς τὴν διάνοιαν οὕτως· “τάλαινα φρήν, παρ’ ἡμέων λαβοῦσα τὰς πίστεις ἡμέας καταβάλλεις; πτώμά τοι τὸ κατάβλημα”. δέον οὖν καταγνῶναι τοῦ λόγου τῆς ἀπιστίας, ὃς οὕτως ἐστὶν μοχθηρὸς, ὥσθ’ ὁ πιθανώτατος αὐτοῦ μάχεται τοῖς φαινομένοις, ἀφ’ ὧν ἥρξατο, τὸ ἐναντίον ἐργάζεσθε τῶν ὡς γίγνεται οὐκ ἐχόντων λόγον, ὡς ὁ λόγος δὲ βούλεται μὴ γιγνομένων κατεγνωκότες· ἐμοὶ δ’ αὐτὸ τοῦτο ἔλεγχος εἶναι δοκεῖ μέγιστος τοῦ λόγου· τίς γὰρ ἂν ἔτι νοῦν ἔχων πιστεύσειεν αὐτῷ περὶ τῶν ἀδύλων, ὃς οὕτως ἐστὶ μοχθηρὸς ὥστε τοῖς ἐναργέσιν ἐναντία τίθεσθαι; ^[5]